

STN	Výkonové transformátory Dopĺňajúce európske požiadavky Časť 1-2: Spoločná časť Hodnotenie energetickej výkonnosti	STN EN 50708-1-2 35 1130
------------	--	--

Power transformers - Additional European requirements: Part 1-2 Common part - Assessment of energy performance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/21

Obsahuje: EN 50708-1-2:2021

134201

EUROPEAN STANDARD

EN 50708-1-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 29.180

English Version

**Power transformers - Additional European requirements: Part 1-
2 Common part - Assessment of energy performance**

Transformateurs de puissance - Exigences européennes
supplémentaires: Partie 1-2 Partie commune - Evaluation
des performances énergétiques

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-09-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 50708-1-2:2021 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Assessment of compliance	5
5 Declaration of conformity and CE Marking	6
6 Technical documentation	7
7 Level of assessment.....	7
7.1 General.....	7
7.2 Delegation for tests	8
7.3 Tolerances for assessment process	8
8 Sampling.....	8
Bibliography	9

European foreword

This document (EN 50708-1-2:2021) has been prepared by CLC/TC 14 “Power transformers”

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2022-09-27
implemented at national level by publication of
an identical national standard or by
endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2024-09-27
conflicting with this document have to be
withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

FprEN 50708-1-2:2021 (E)**Introduction**

This document defines the rules for the assessment of energy performance by any interested stakeholders (for example manufacturers, suppliers and importers as well as users etc.) for example to provide a means of demonstrating the product conformity to the Commission Regulation (EU) 548/2014 of 21 May 2014 and Commission Regulation (EU) 2019/1783 of 1 October 2019 amending Regulation (EU) No 548/2014 on implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to small, medium and large power transformers.

NOTE In the document, the term Regulation refers to the EU Regulation 548/2014 and amendment 2019/1783.

This document contains particular requirements for specific transformers or transformer applications, which are based on the requirements of the general EN 50708-1-1:2020.

This document should be considered in conjunction with the requirements of the general parts.

The particular requirements of the different sub parts of EN 50708 supplement, modify or replace certain requirements of the general parts of EN 50708-1 and/or EN 50708-1-X being valid at the time of publication of this document. The absence of references to the exclusion of a part or a clause of a general part means that the corresponding clauses of the general part are applicable (undated reference).

Requirements of other -X parts with X greater than 1 being eventually relevant for cases covered by this document also apply. This document could therefore also supplement, modify or replace certain of these requirements valid at the time of publication of this document.

The main clause numbering of each part follows the pattern and corresponding references of EN 50708-1-1:2020. The numbers following the particular number of this document are those of the corresponding parts, or clauses of the other parts of the EN 50708 series, valid at the time of publication of this document.

In the case where new or amended general parts with modified numbering were published after the sub part was issued, the clause numbers referring to a general part in sub parts might no longer align with the latest edition of the general part. Dated references should be observed.

1 Scope

This document applies to all power transformers in scope of TC 14.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 45014, *General criteria for supplier's declaration of conformity (ISO/IEC Guide 22)*

EN 50708-1-1:2020, *Power transformers - Additional European requirements: Part 1-1: Common part - General requirements*

EN 50708 (series), *Power transformers*

EN 60076-1, *Power transformers - Part 1: General (IEC 60076-1)*

EN 60076-19, *Power transformers - Part 19: Rules for the determination of uncertainties in the measurement of the losses on power transformers and reactors (IEC 60076-19)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN